



Bruxelles, 25 iunie 2018  
(OR. en)

7663/18  
ADD 1 DCL 1

WTO 55  
SERVICES 11  
FDI 11  
COASI 73

**DECLASIFICARE**

---

a documentului: 7663/18 ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

din data: 8 mai 2018

Noul statut: Public

---

Subiect: Directive de negociere pentru un Acord de liber schimb cu Australia

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor versiunea declasificată a documentului sus-menționat.

Conținutul acestui document este identic cu cel al versiunii precedente.



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 8 mai 2018  
(OR. en)

7663/18  
ADD 1

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

WTO 55  
SERVICES 11  
FDI 11  
COASI 73

**NOTĂ**

---

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Consiliul
Subiect:	Directive de negociere pentru un Acord de liber schimb cu Australia

---

Ca urmare a discuțiilor din cadrul Coreperului din data de 8 mai 2018, se pun la dispoziția delegațiilor, în anexă, directivele de negociere pentru un acord de liber schimb cu Australia, în vederea adoptării în cadrul Consiliului Afaceri Externe (Comerț) din data de 22 mai 2018.

DECLASIFIED

**DIRECTIVE DE NEGOCIERE PENTRU UN ACORD DE LIBER SCHIMB CU AUSTRALIA**

**A. NATURA ACORDULUI ȘI DOMENIUL DE APLICARE AL ACESTUIA**

Acordul ar trebui să conțină exclusiv dispoziții referitoare la domenii legate de comerț și de investițiile străine directe, aplicabile între părți.

Acordul ar trebui să fie ambițios, cuprinzător și pe deplin coerent cu normele și obligațiile impuse de Organizația Mondială a Comerțului (OMC). Negocierile ar trebui purtate și încheiate ținând cont de angajamentele luate în cadrul OMC. Acordul ar trebui să aibă un nivel de ambiție ridicat, peste cel al angajamentelor existente din cadrul OMC.

Acordul ar trebui să prevadă liberalizarea progresivă și reciprocă a comerțului cu bunuri și servicii și a investițiilor străine directe. El va include norme detaliate referitoare la alte aspecte legate de comerț, astfel cum sunt specificate în continuare, pentru a promova, a facilita sau a reglementa comerțul și investițiile străine directe respective. Toate angajamentele asumate în temeiul acordului sunt luate pentru a avea un efect direct și imediat asupra comerțului și, după caz, în cadrul domeniului de aplicare al normelor comune ale UE. Toate elementele vor fi negociate în paralel și vor face parte dintr-un angajament unic care să asigure un rezultat echilibrat între eliminarea taxelor, eliminarea obstacolelor de reglementare inutile în calea comerțului și o îmbunătățire a normelor, care să conducă la un rezultat substanțial în fiecare dintre aceste componente și la deschiderea efectivă reciprocă a piețelor.

Acordul ar trebui să includă obligații numai în domeniile care țin de competența tuturor autorităților și entităților aplicabile ale ambelor părți la acord.

Acordul ar trebui să asigure faptul că toate nivelurile guvernării, inclusiv autoritățile subcentrale și entitățile relevante, respectă efectiv dispozițiile sale.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

În cadrul acordului va fi recunoscut faptul că dezvoltarea durabilă este un obiectiv general al părților și că acestea vor urmări asigurarea și facilitarea respectării acordurilor și a standardelor internaționale în domeniul mediului și al muncii. Acordul ar trebui, de asemenea, să contribuie la promovarea dezvoltării durabile și a unor valori mai generale ale UE, printre altele prin includerea de dispoziții legate de comerț privind munca și mediul, inclusiv prin responsabilitatea socială a întreprinderilor, guvernanta responsabilă a proprietății funciare, a pescuitului și a pădurilor, investițiile responsabile în agricultură și transparență. Pentru a pune în aplicare astfel de măsuri, ar trebui să se țină seama în întregul acord de dezvoltarea durabilă, inclusiv sub forma unui capitol dedicat comerțului și dezvoltării durabile, care să vizeze atât chestiuni sociale, cât și de mediu.

Efectele economice, în materie de mediu și sociale (inclusiv asupra femeilor) ale dispozițiilor din acord privind comerțul și investițiile ar trebui să fie analizate cu ajutorul unei evaluări independente a impactului asupra dezvoltării durabile, care ar trebui să fie efectuată în paralel cu negocierile. Comisia ar trebui să asigure faptul că evaluarea impactului asupra dezvoltării durabile se efectuează în cadrul unui dialog regulat cu toate părțile interesate relevante din cadrul societății civile. Evaluarea impactului asupra dezvoltării durabile ar trebui să fie finalizată înainte de parafarea acordului și constatările sale ar trebui să fie luate în considerare în cadrul procesului de negociere. Evaluarea impactului asupra dezvoltării durabile ar urma să aibă următoarele obiective: (a) să clarifice efectele probabile ale acordului asupra dezvoltării durabile și impactul potențial asupra altor țări, în special asupra țărilor cel mai puțin dezvoltate și, după caz, asupra țărilor și teritoriilor de peste mări și a regiunilor ultraperiferice; și (b) să propună măsuri pentru a maximiza beneficiile acordului și a preveni sau a minimiza potențialele efecte negative.

## B. CONȚINUTUL PROPUȘ AL ACORDULUI

### Preambul, principii generale

Preambulul ar trebui să amintească faptul că parteneriatul cu Australia se bazează pe principii și valori comune, reflectate în Acordul-cadru UE-Australia. Acordul ar trebui să se înscrie în relația politică și cadrul instituțional globale stabilite în Acordul-cadru <sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52016JC0051>

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

În vederea liberalizării comerțului bilateral și a investițiilor străine directe, acordul ar trebui totodată să se refere, printre altele, la:

- principiile și obiectivele acțiunii externe a UE;
- angajamentele părților în favoarea dezvoltării durabile și contribuția comerțului internațional la dezvoltarea durabilă în dimensiunea sa economică, socială și de mediu, inclusiv dezvoltarea economică, reducerea sărăciei, ocuparea deplină și productivă a forței de muncă și munca decentă pentru toți, precum și protecția și conservarea mediului și a resurselor naturale;
- angajamentul părților de a-și respecta pe deplin drepturile și obligațiile care le revin în calitate de membri ai OMC;
- angajamentul părților de a spori bunăstarea consumatorilor prin politici care să asigure un nivel ridicat de protecție a consumatorilor și de bunăstare economică;
- angajamentul părților de a împiedica apariția obstacolelor netarifare în calea comerțului și a investițiilor străine directe și de a le elimina;
- dreptul de a reglementa activitatea economică în interes public, în conformitate cu obligațiile internaționale, pentru a îndeplini obiective legitime de politică publică precum protecția și promovarea sănătății publice, serviciile sociale, educația publică, siguranța, mediul, moralitatea publică, protecția socială sau a consumatorilor, protecția vieții private și a datelor cu caracter personal și promovarea și protecția diversității culturale;
- obiectivul ca acordul să creeze un nou cadru pentru relațiile economice dintre părți și mai presus de toate pentru dezvoltarea comerțului și a investițiilor străine directe;
- obiectivul comun al părților de a ține seama de provocările specifice cu care se confruntă întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri) pentru a contribui la dezvoltarea comerțului și a investițiilor străine directe;

- angajamentul părților de a comunica cu toate părțile interesate relevante din cadrul societății civile, inclusiv cu sectorul privat, cu sindicatele și cu alte organizații neguvernamentale.

### **Obiective**

Acordul ar trebui să confirme obiectivul comun de liberalizare progresivă și reciprocă a integralității comerțului cu bunuri și servicii și a investițiilor străine directe, cu respectarea deplină a normelor OMC, în special a articolului XXIV din Acordul General pentru Tarife și Comerț (GATT) și a articolului V din Acordul General privind Comerțul cu Servicii (GATS).

Acordul ar trebui să asigure un nivel ridicat al accesului la piață în domeniul achizițiilor publice și al drepturilor de proprietate intelectuală (DPI) legate de comerț, inclusiv al indicațiilor geografice, și să consolideze dialogul și cooperarea cu privire la cadrul tehnic și la cadrul de reglementare.

Acordul ar trebui să recunoască faptul că dezvoltarea durabilă este un obiectiv general al părților și ar trebui să asigure și să înlesnească respectarea acordurilor și a standardelor internaționale din domeniul social și al mediului pentru a promova comerțul. Dezvoltarea durabilă, adică dezvoltarea economică ținând seama de aspecte de mediu și sociale, ar trebui să fie luată în considerare în tot cuprinsul acordului. Acordul ar trebui să asigure faptul că părțile nu încurajează comerțul sau investițiile străine directe prin relaxarea legislației și a standardelor naționale din domeniul mediului, al muncii sau al sănătății și siguranței în muncă sau prin relaxarea standardelor fundamentale de muncă sau a legislației care vizează protecția și promovarea diversității culturale.

**Comertul cu bunuri**

Taxe vamale la import și la export și măsuri netarifare

Scopul acordului este de a asigura un grad cât mai ridicat posibil de liberalizare a comerțului.

Acordul ar trebui să acopere cea mai mare parte a comerțului cu bunuri dintre părți. Tarifele de la majoritatea liniilor ar trebui eliminate la intrarea în vigoare a acordului. Scopul acordului ar trebui să fie desființarea taxelor vamale la import și a taxelor cu efect echivalent de ambele părți, ca regulă generală în cel mult șapte ani. Excepțiile ar trebui reduse la minimum, iar produsele cele mai sensibile ar trebui să facă obiectul unor dispoziții specifice, care ar trebui negociate în cele mai mici detalii. De exemplu, anumite produse agricole pentru care ar trebui luată în considerare liberalizarea parțială, de exemplu sub forma unor contingente tarifare, a unor perioade de tranziție mai lungi sau a altor aranjamente, ținând seama, printre altele, de preocupările specifice ale regiunilor ultraperiferice ale UE și de rezultatele altor acorduri comerciale.

Negocierile cu privire la reducerea tarifelor ar trebui să aibă loc pe baza taxelor aplicate în cadrul regimului tarifar *erga omnes* al UE la data lansării negocierilor și pe baza taxelor aplicate în cadrul regimului tarifar *erga omnes* al Australiei la data lansării negocierilor.

Toate taxele vamale sau taxele la export sau alte măsuri cu efect echivalent ar trebui interzise și nu ar trebui introduse altele noi.

Acordul ar trebui să nu permită interdicții sau restricții cu privire la comerțul dintre părți, inclusiv restricțiile cantitative sau cerințele de deținere a unei autorizații, care nu sunt justificate de excepțiile specifice prevăzute mai jos și ar trebui să conțină discipline consolidate în ceea ce privește acordarea autorizațiilor de import și export, bunurile reparate, transbordarea, bunurile refabricate și marcarea originii.

Reguli de origine

Regulile de origine și dispozițiile privind cooperarea administrativă ar trebui să contribuie la facilitarea comerțului și să fie simplificate, ținând cont de regulile de origine preferențiale standard ale UE și de interesele UE.

Măsuri antifraudă

Acordul ar trebui să conțină o clauză privind cooperarea administrativă consolidată, care să prevadă procedurile și măsurile adecvate la care pot recurge părțile în caz de lipsă de cooperare administrativă în materie vamală sau în cazul constatării unor nereguli sau fraude.

Gestionarea erorilor administrative

Ar trebui incluse totodată dispoziții pentru examinarea în comun a posibilității de a adopta măsuri adecvate în caz de erori comise de autoritățile competente în aplicarea regulilor de origine preferențiale.

Regimul vamal și facilitarea comerțului

Acordul ar trebui să includă dispoziții pentru facilitarea comerțului între părți, asigurând totodată realizarea unor controale eficiente. În acest scop, acordul ar trebui să includă angajamente referitoare la normele, cerințele, formalitățile și procedurile părților legate de import, export și tranzit, care sunt ambițioase și depășesc Acordul OMC privind facilitarea comerțului.

Acordul ar trebui să promoveze implementarea și aplicarea efectivă a regulilor și a standardelor internaționale din domeniul vamal și a altor proceduri legate de comerț, inclusiv a dispozițiilor OMC, a Acordului OMC privind facilitarea comerțului și a instrumentelor Organizației Internaționale a Vămirilor și a Convenției de la Kyoto revizuite.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Acordul ar trebui să includă dispoziții pentru promovarea schimbului de bune practici și de experiență în raport cu anumite domenii de interes comun. Aceste domenii pot include aspecte precum modernizarea și simplificarea regulilor și a procedurilor, documentația standardizată, clasificarea tarifară, transparența, recunoașterea reciprocă și cooperarea între agenții.

Acordul ar trebui să promoveze convergența în domeniul facilitării comerțului, pe baza Acordului OMC privind facilitarea comerțului și a altor standarde și instrumente internaționale relevante, după caz.

Acordul ar trebui să promoveze aplicarea eficace și eficientă a DPI de către autoritățile vamale pentru toate mărfurile aflate sub control vamal.

Acordul ar trebui să țină cont, în cadrul dispozițiilor privind facilitarea comerțului, de provocările cu care se confruntă IMM-urile, asigurând condiții echitabile de concurență pentru toți operatorii economici.

Acordul ar trebui să vizeze stabilirea unui Protocol privind asistența administrativă reciprocă în materie vamală, care să reglementeze asistența în cadrul anchetelor vamale antifraudă (inclusiv asistența la cerere, asistența spontană și confidențialitatea).

### Bariere netarifare

Acordul abordează aspecte de reglementare legate de comerț și barierele netarifare (BNT). Ar trebui să se acorde prioritate includerii unor dispoziții și proceduri care să asigure eliminarea obstacolelor netarifare nejustificate din calea comerțului. Acordul ar trebui să aibă în vedere, de asemenea, proceduri adecvate de prevenire a introducerii în viitor de noi bariere tarifare și de alte obstacole inutile în calea comerțului, inclusiv prin transparență în actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile. Acordul ar trebui, de asemenea, să țină cont de cerințele de localizare.

BNT specifice produselor ar trebui remediate pe bază de cerere și ofertă, în paralel cu schimburile privind concesiile tarifare. Având în vedere importanța promovării obiectivelor acordului și a îmbunătățirii accesului la piață la un nivel mai ridicat decât cel asigurat prin reguli orizontale, acordul ar trebui să includă angajamente sectoriale specifice cu privire la BNT privind, printre altele, bunurile care contribuie la combaterea schimbărilor climatice și protecția mediului, precum și alte domenii de interes comun.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Acordul ar trebui să includă dispoziții privind întreprinderile comerciale de stat, evaluând orice posibilă denaturare a concurenței și orice bariere în calea comerțului pe care aceasta le-ar putea crea.

### Reglementări tehnice, standarde și proceduri de evaluare a conformității

Pe lângă confirmarea dispozițiilor Acordului OMC privind barierele tehnice în calea comerțului, părțile ar trebui să prevadă și dispoziții mai ambițioase care se bazează pe acestea și le completează, în vederea facilitării accesului reciproc la piețe.

Acordul ar trebui să conțină o serie de principii generale (de exemplu proporționalitate, absența restricțiilor inutile, transparență, nediscriminare) și dispoziții care se bazează pe regulile OMC și le completează. Printre obiective ar trebui să se numere creșterea transparenței, promovarea bunelor practici de reglementare, adoptarea standardelor internaționale pertinente, urmărirea compatibilității și a convergenței reglementărilor tehnice pe baza standardelor internaționale, raționalizarea cerințelor de testare și certificare, de exemplu prin aplicarea unei abordări bazate pe risc a evaluării conformității (inclusiv aplicarea autocertificării în sectoarele unde acest lucru este posibil și adecvat) și dispoziții care să aibă ca scop compatibilitatea cerințelor în materie de testare într-o serie de sectoare prioritare și promovarea utilizării acreditării.

Acordul ar trebui să conțină dispoziții care să vizeze îmbunătățirea diseminării informațiilor către importatori și exportatori.

Negocierile ar trebui să abordeze relația dintre acord și Acordul de recunoaștere reciprocă existent, pentru a îmbunătăți implementarea acordului și a asigura o cooperare mai eficientă.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

### Măsuri sanitare și fitosanitare (SPS)

Părțile ar trebui să se bazeze pe Acordul OMC privind măsurile SPS și să prevadă dispoziții suplimentare, cu obiectivul de a facilita accesul la piața fiecărei părți, protejând totodată viața și sănătatea oamenilor, a animalelor sau a plantelor. Capitolul privind SPS ar trebui, ținând seama de reglementările internaționale relevante ale CIPP (Convenția internațională pentru protecția plantelor), OIE (Organizația Mondială pentru Sănătatea Animalelor) și *Codex Alimentarius*, să includă aspecte precum transparența și nediscriminarea, evitarea întârzierilor nejustificate, armonizarea, recunoașterea echivalenței și măsurile alternative, recunoașterea statutului părților în ceea ce privește sănătatea și dăunătorii, regionalizarea, procedurile de control, inspecție și aprobare, auditurile, certificarea, controalele la import, măsurile de urgență, aprobarea unităților fără inspecție prealabilă, continuarea aplicării procedurilor de autorizare la nivelul UE (entitate unică), cooperarea în materie de reglementare, îmbunătățirea cooperării cu privire la rezistența la antimicrobiene și crearea unui mecanism de soluționare rapidă a preocupărilor comerciale specifice legate de măsurile SPS.

Produsele exportate de o parte respectă standardele SPS ale părții importatoare.

Orice restricție comercială SPS aplicată produselor agricole ale UE ar trebui discutată în paralel cu negocierile ALS.

Negocierile ar trebui să urmeze dispozițiile directivelor de negociere adoptate de Consiliu la data de 20 februarie 1995 (documentul Consiliului 4976/95).

Acordul nu împiedică în niciun fel aplicarea principiului precauției în UE, astfel cum este enunțat în Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

### Bunăstarea animalelor

Acordul promovează o cooperare și un dialog permanent cu privire la bunăstarea animalelor, pentru a discuta, printre altele, eventuale angajamente privind echivalența între părți în domeniul bunăstării animalelor.

Standardele UE în materie de bunăstare a animalelor ar trebui să servească drept bază pentru negocieri.

Măsuri de salvagardare

Acordul ar trebui să includă o clauză privind măsurile de salvagardare care să prevadă că oricare dintre părți poate să ia măsurile adecvate în conformitate cu Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului XIX din GATT 1994 sau cu Acordul OMC privind măsurile de salvagardare, precum și cu articolul 5 din Acordul privind agricultura. Acordul ar trebui să prevadă totodată consultări suplimentare, precum și faptul că aceste măsuri de salvagardare ar trebui să aibă un efect de denaturare cât mai redus asupra schimburilor bilaterale.

Pentru maximizarea angajamentelor în favoarea liberalizării și pentru asigurarea protecției necesare, ținând cont de particularitățile sectoarelor sensibile, acordul ar trebui, în principiu, să conțină o clauză bilaterală de salvagardare conform căreia oricare dintre părți să poată elimina preferințele, total sau parțial, atunci importurile de un anumit produs de la cealaltă parte cresc într-un volum atât de mare și în condiții care cauzează sau riscă să cauzeze un prejudiciu grav industriei sale interne.

Măsuri antidumping și compensatorii

Acordul ar trebui să includă o clauză privind măsurile antidumping și compensatorii care să prevadă că oricare dintre părți poate să ia măsurile adecvate împotriva dumpingului și/sau a subvențiilor care pot face obiectul unor măsuri compensatorii în conformitate cu Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 sau cu Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii. Acordul ar trebui să conțină, de asemenea, angajamente care depășesc normele OMC în acest domeniu, în conformitate cu normele și acordurile anterioare ale UE, inclusiv angajamente privind transparența, testul interesului public și regula taxei celei mai mici.

Acordul ar trebui să recunoască faptul că plățile în cutia verde nu denaturează comerțul și, ca atare, nu ar trebui, în principiu, să fie vizate de măsuri antidumping sau antisubvenție.

**Comerțul cu servicii, investițiile străine directe și comerțul digital**

În conformitate cu articolul V din GATS, acordul ar trebui să aibă o acoperire sectorială substanțială și să acopere toate modurile de furnizare. Acordul nu ar trebui să conțină excluderi *a priori* din domeniul său de aplicare, cu excepția excluderii serviciilor audiovizuale. Serviciile furnizate în exercitarea autorității guvernamentale, astfel cum sunt definite la articolul I-3 din Acordul General privind Comerțul cu Servicii (GATS), nu fac obiectul acestor negocieri. Negocierile ar trebui să vizeze liberalizarea progresivă și reciprocă a comerțului cu servicii și a investițiilor străine directe în vederea înființării prin eliminarea restricțiilor privind accesul pe piață și a tratamentului național, în completarea angajamentelor părților în cadrul OMC și a ofertelor depuse de părți în contextul negocierilor pentru Acordul privind comerțul cu servicii. Acordul ar trebui să includă norme privind cerințele de performanță aferente investițiilor străine directe.

În plus, acordul ar trebui să conțină discipline normative. În acest scop, negocierile ar trebui să acopere aspecte precum:

- dispoziții normative privind transparența;
- cadrul pentru recunoașterea reciprocă a calificărilor, a licențelor sau a certificărilor acordate în raport cu furnizarea de servicii, inclusiv a calificărilor profesionale;
- dispoziții orizontale privind reglementarea internă, precum cele care asigură imparțialitatea și garanțiile procedurale cu privire la cerințele și procedurile de autorizare și de calificare; și
- dispoziții normative pentru anumite sectoare, inclusiv în special serviciile de telecomunicații, serviciile financiare, serviciile de livrare și serviciile de transport maritim internațional.

În contextul unei digitalizări tot mai mari a comerțului, negocierile ar trebui să ducă la stabilirea unor norme care să vizeze comerțul digital și fluxurile de date transfrontaliere, protecția consumatorilor în mediul online, serviciile electronice de încredere și de autentificare, accesul deschis la internet, comunicările de marketing direct nesolicitate, îmbunătățirea condițiilor pentru roamingul internațional și abordarea cerințelor nejustificate de localizare a datelor, fără a negocia sau a afecta normele UE în materie de protecție a datelor cu caracter personal și fără a aduce atingere legislației UE.

Acordul nu ar trebui să împiedice asigurarea punerii în aplicare a excepțiilor privind furnizarea de servicii care pot fi justificate în temeiul normelor relevante ale OMC (articolele XIV și XIVbis din GATS).

Acordul poate include angajamente procedurale privind intrarea și șederea temporară a persoanelor fizice în scop de afaceri, în conformitate cu angajamentele părților din cadrul modului 4. Cu toate acestea, nicio dispoziție a acordului nu ar trebui să împiedice părțile să aplice legile, reglementările și cerințele lor naționale în ceea ce privește intrarea și șederea, cu condiția ca, procedând astfel, să nu anuleze sau să afecteze beneficiile care rezultă din acord. Legislația, reglementările și cerințele existente în UE privind condițiile de lucru și drepturile lucrătorilor ar trebui să se aplice în continuare.

Acordul ar trebui să reafirme faptul că nu împiedică UE, statele sale membre și autoritățile naționale, regionale și locale ale acestora să reglementeze activitatea economică în interesul public, pentru a îndeplini obiective legitime de politică publică precum protecția și promovarea sănătății publice, serviciile sociale, educația publică, siguranța, mediul, moralitatea publică, protecția socială sau a consumatorilor, protecția vieții private și a datelor cu caracter personal și promovarea și protecția diversității culturale. Calitatea înaltă a serviciilor publice ale UE ar trebui menținută în conformitate cu Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), în special cu Protocolul nr. 26 privind serviciile de interes general, și ținând cont de rezervele UE în acest domeniu, inclusiv GATS.

**Circulația capitalurilor și plățile**

Acordul ar trebui să vizeze eliminarea restricțiilor privind plățile curente și circulația capitalurilor legate de tranzacțiile liberalizate în temeiul prezentului acord, precum și să includă o clauză de standstill. El ar trebui să includă dispoziții privind salvagardarea și exceptarea (de exemplu, privind uniunea economică și monetară și balanța de plăți a Uniunii), care ar trebui să fie în concordanță cu dispozițiile TFUE privind libera circulație a capitalurilor.

**Drepturi de proprietate intelectuală**

Acordul completează, se bazează pe și completează normele actuale ale Acordului privind aspectele legate de comerț ale drepturilor de proprietate intelectuală (TRIPS), cu scopul de a asigura un nivel adecvat și eficient de protecție și aplicare a drepturilor de proprietate intelectuală.

Capitolul privind DPI ar trebui să acopere subiecte cum sunt drepturile de autor și drepturile conexe, mărcile, desenele, brevetele, drepturile de proprietate asupra soiurilor de plante, informațiile confidențiale, inclusiv secretele comerciale, indicațiile geografice și aplicarea consolidată. Acordul ar trebui să urmărească îmbunătățirea eficienței aplicării DPI, inclusiv în mediul digital și la frontiere (inclusiv pentru exporturi).

Acordul ar trebui să instituie mecanisme de cooperare adecvate între părți pentru a sprijini implementarea capitolului referitor la DPI, precum și un dialog regulat cu privire la proprietatea intelectuală pentru a promova schimbul de informații referitoare la progresele părților la nivel legislativ, schimbul de experiență cu privire la aplicarea normelor și consultarea în raport cu țări terțe.

### Indicații geografice

Acordul ar trebui să prevadă protecția directă și recunoașterea efectivă prin stabilirea unei liste de indicații geografice (vinuri, băuturi spirtoase, produse agricole și produse alimentare), la un nivel ridicat de protecție care să aibă la bază articolul 23 din TRIPS, inclusiv împotriva evocării, a aplicării consolidate (inclusiv administrative/*ex-officio*), a coexistenței cu mărci anterioare *bona fide*, protecția împotriva caracterului generic ulterior și dispoziții privind adăugarea de noi indicații geografice. Ar trebui abordate chestiunile legate de drepturile individuale anterioare, de exemplu cele legate de soiurile de plante, de mărci, de utilizări generice sau de alte utilizări anterioare legitime, în scopul soluționării conflictelor existente de o manieră satisfăcătoare. Pe lângă aceasta, negocierile vor include dispoziții privind protecția indicațiilor geografice pe piețele țărilor terțe.

Toate indicațiile geografice enumerate în cuprinsul acordului sunt protejate efectiv de la data intrării în vigoare a acordului.

Negocierile ar trebui să abordeze relația dintre acord și Acordul existent UE-Australia privind vinurile.

### Achiziții publice

Acordul ar trebui să aibă ca obiectiv un acces reciproc cuprinzător și îmbunătățit la piețele de achiziții publice care să depășească ofertele Australiei în cadrul aderării acesteia la Acordul OMC privind achizițiile publice (AAP). Acesta ar trebui să includă o acoperire cuprinzătoare a achizițiilor la toate nivelurile administrației (inclusiv la cel național și subcentral), inclusiv în sectorul utilităților, la nivelul întreprinderilor de stat și al întreprinderilor cu drepturi speciale sau exclusive și a achizițiilor de bunuri, servicii și lucrări publice. Procedând astfel, părțile recunosc particularitățile și sensibilitățile cadrelor lor în materie de achiziții publice. Acordul ar trebui totodată să ia în calcul includerea angajamentelor legate de parteneriatele public-privat/concesii, în concordanță cu legislațiile părților din acest domeniu. Tratatul național ar trebui să asigure un tratament care să nu fie mai puțin favorabil decât cel acordat furnizorilor de bunuri sau de servicii stabiliți la nivel local.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Angajamentele procedurale ar trebui să se bazeze pe normele, procedurile și cerințele stabilite în AAP al OMC. În mod concret, angajamentele ar trebui să asigure garanții procedurale (de exemplu prin includerea unor mecanisme eficiente de examinare, transparență în cadrul achizițiilor acoperite, utilizarea mijloacelor electronice, evitarea conținutului local sau a cerințelor de producție locale și permiterea includerii unor norme nediscriminatoare privind considerații sociale și de mediu în procedurile de achiziții. Ar trebui avută în vedere utilizarea unui limbaj specific privind transparența, pentru a asigura claritatea normelor aplicabile privind achizițiile publice și a oportunităților de achiziții publice disponibile, cu scopul de a le oferi întreprinderilor informații ușor accesibile.

### **Comert și concurență**

Acordul ar trebui să includă dispoziții privind concurența care să abordeze regulile de concurență și aplicarea lor și ar trebui să conțină discipline în materie de antitrust și fuziuni aplicabile tuturor întreprinderilor. Acordul ar trebui să includă principii generale de asigurare a respectării normelor, inclusiv transparența, nediscriminarea, echitatea procedurală și respectarea garanțiilor procedurale.

Acordul ar trebui să conțină dispoziții robuste și cu caracter obligatoriu privind subvențiile, în conformitate cu standardele și principiile UE privind ajutoarele de stat. În plus, acesta ar trebui să includă, de asemenea, dispoziții cu caracter obligatoriu privind întreprinderile de stat, monopolurile desemnate și întreprinderile cărora le-au fost acordate drepturi sau privilegii speciale, pentru a se asigura faptul că acestea nu denaturează concurența sau nu creează bariere în calea comerțului și a investițiilor străine directe.

### **Întreprinderi mici și mijlocii**

Acordul ar trebui să includă un capitol specific privind IMM-urile. Acordul ar trebui să ajute IMM-urile să valorifice pe deplin oportunitățile puse la dispoziție de acord, printre altele prin sporirea nivelului de informare al întreprinderilor mici și mijlocii și prin îmbunătățirea accesului acestora la informații privind oportunitățile lor în materie de comerț și de investiții, precum și a accesului lor la informații utile privind normele, reglementările și procedurile legate de derularea afacerilor, inclusiv de achizițiile publice.

**Comert și dezvoltare durabilă**

Acordul include dispoziții referitoare la aspectele legate de muncă și de mediu ale comerțului și ale dezvoltării durabile, pertinente în contextul comerțului și al investițiilor străine directe. Acesta ar trebui să promoveze punerea în aplicare a Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă. El ar trebui să includă dispoziții care să promoveze adoptarea și implementarea efectivă a principiilor și normelor pertinente convenite la nivel internațional, inclusiv a standardelor fundamentale de muncă și a convențiilor fundamentale ale Organizației Internaționale a Muncii (OIM) și a acordurilor de mediu multilaterale, inclusiv a celor din domeniul schimbărilor climatice, în special Acordul de la Paris și a inițiativelor multilaterale legate de atenuarea schimbărilor climatice, precum cele ale OMI (Organizația Maritimă Internațională). Acordul ar trebui să includă un angajament al fiecărei părți în favoarea derulării unor eforturi continue și susținute în vederea ratificării unei convenții fundamentale a OIM, cea privind vârsta minimă (C 138).

Acordul ar trebui să reafirme dreptul de legiferare al părților în domeniul muncii și al mediului, în concordanță cu angajamentele lor internaționale și să încurajeze niveluri ridicate de protecție, inclusiv ținând seama de cele mai avantajoase opțiuni din punctul de vedere al mediului. Acesta ar trebui să reitereze respectarea principiului precauției. El ar trebui să includă dispoziții care să prevadă că nivelurile de protecție a muncii și a mediului nu pot fi reduse pentru a încuraja comerțul și investițiile străine directe. Aceasta ar trebui să includă un angajament de a nu deroga de la legislația internă din domeniul muncii și al mediului sau de a nu o aplica.

Acordul ar trebui să promoveze o contribuție mai mare a comerțului și a investițiilor străine directe la dezvoltarea durabilă, inclusiv prin abordarea unor domenii precum facilitarea comerțului cu bunuri și servicii care respectă mediul și clima și prin promovarea unor programe voluntare de asigurare a durabilității și promovarea responsabilității sociale a întreprinderilor, având în vedere instrumentele recunoscute la nivel internațional și să încurajeze părțile la utilizeze practicile internaționale, inclusiv orientările OCDE și orientările sectoriale specifice.

Acordul ar trebui să conțină totodată angajamente de promovare a comerțului cu resurse naturale obținute legal și gestionate în mod sustenabil, în special în legătură cu biodiversitatea, fauna și flora, ecosistemul acvatic, produsele forestiere și resursele piscicole și să acopere instrumentele și practicile internaționale pertinente. El ar trebui să promoveze totodată comerțul care favorizează o dezvoltare cu emisii scăzute și rezistentă la schimbările climatice.

## **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

Acordul ar trebui să prevadă dispoziții adecvate pentru punerea în aplicare și monitorizarea eficientă a acestor dispoziții, precum și un mecanism pentru abordarea și întreprinderea de demersuri în sensul soluționării oricăror litigii care apar între părți și ar trebui să conțină dispoziții referitoare la participarea societății civile, inclusiv consultări periodice și o acțiune de comunicare.

### **Energie și materii prime**

Acordul ar trebui să includă dispoziții referitoare la aspectele legate de comerț și de investițiile străine directe ale energiei și materiilor prime. Acordul ar trebui să aibă scopul de a asigura un mediu de afaceri deschis, transparent, nediscriminatoriu și predictibil și să limiteze practicile anticoncurențiale din acest domeniu, precum și explorare-producție și acces la infrastructură. Acesta ar trebui să aibă scopul de a pune la dispoziție reguli specifice de explorare, licențe de explorare și producție, reguli specifice privind accesul la piață, reguli privind nediscriminarea pentru accesul părților terțe la rețelele de transmitere și distribuție, precum și dispoziții privind energiile din surse regenerabile. Acordul ar trebui, de asemenea, să includă norme care să sprijine și să promoveze comerțul și investițiile străine directe în sectorul energiilor din surse regenerabile. Acordul ar trebui totodată să consolideze cooperarea în domeniile susmenționate. Acordul ar trebui să aibă scopul de a promova dezvoltarea unei economii cu emisii scăzute de dioxid de carbon, durabilă și sigură, cum ar fi investițiile în energii din surse regenerabile și soluțiile eficiente din punct de vedere energetic.

### **Transparența reglementărilor**

Acordul ar trebui să conțină dispoziții privind:

- publicarea, inclusiv punerea la dispoziția publicului a măsurilor cu aplicare generală, în mod nediscriminatoriu și lăsând o perioadă de timp rezonabilă pentru comentariile cu privire la propunerile de măsuri cu aplicare generală;
- cererile de informații și punctele de contact, cu mecanisme de răspuns la cererile de informații ale părților interesate cu privire la măsurile propuse sau la cele în vigoare;

- procedurile administrative care au la bază și respectă legile și care asigură faptul că informațiile cu privire la funcționarea măsurilor cu aplicare generală sunt disponibile persoanelor interesate și că persoanelor afectate de o procedură li se acordă o posibilitate rezonabilă de a-și prezenta punctul de vedere înainte de luarea unei acțiuni administrative definitive;
- posibilitățile corespunzătoare de reexaminare și de contestare a unei acțiuni administrative în domeniile care intră sub incidența acordului;
- promovarea unei legiferări de calitate și a bunelor practici administrative.

### **Cooperare în materie de reglementare**

Acordul ar trebui să includă discipline transversale privind coerența și transparența reglementărilor pentru elaborarea, adoptarea și implementarea unor reglementări eficiente, rentabile și mai compatibile pentru a facilita comerțul. Acordul ar trebui să includă dispoziții referitoare la promovarea schimbului de informații, la utilizarea sporită a bunelor practici de reglementare și la cooperarea consolidată în materie de reglementare, ținând seama de principiile și obiectivele generale ale acordului, în special transparența și dreptul de a reglementa.

În acest scop, ar trebui avute în vedere includerea unor dispoziții privind cooperarea voluntară în materie de reglementare dintre autoritățile de reglementare ale UE și omologii lor australieni competenți, în anumite domenii specifice care nu sunt acoperite de cadrul actual și mecanismele de identificare a obstacolelor potențiale care urmează să fie abordate în cadrul cooperării în materie de reglementare.

### Dispoziții instituționale și finale

Ar trebui stabilită o legătură legală și instituțională clară între acord și Acordul-cadru. Aceasta ar trebui să asigure coerența externă, în special cu privire la existența, aplicarea, suspendarea și rezilierea dispozițiilor celor două acorduri.

Acordul ar trebui să instituie un organism central specific care să monitorizeze aplicarea acordului. În funcție de necesități, pot fi create comitete sau grupuri de lucru în domenii specifice, care ar trebui să funcționeze în cadrul organismului central.

Comisia poate face recomandări Consiliului cu privire la eventuale directive de negociere suplimentare, în conformitate cu articolul 218 alineatul (3) din TFUE.

### Soluționarea litigiilor și medierea

Acordul ar trebui să includă un mecanism de soluționare a litigiilor obligatoriu și eficient, cu o procedură accelerată, în special pentru componența comisiei și desfășurarea procedurilor acesteia. Mecanismul de soluționare a litigiilor ar trebui să fie transparent, deschis și bazat pe experiența dobândită în cadrul OMC și în cadrul altor acorduri de liber schimb. El ar trebui să includă dispoziții privind consultările și pentru un mecanism de mediere rapid și flexibil.

### Excepții generale

Acordul ar trebui să includă excepții generale aplicabile părților pertinente ale acordului, inclusiv cu privire la securitate, la balanța de plăți, la supravegherea prudențială și la impozitare, bazate pe articolele relevante din acordurile OMC.

Limbi autentice

Acordul, care ar trebui să fie autentic în egală măsură în toate limbile oficiale ale UE, ar trebui să includă o clauză în acest sens.

Alte aspecte

Acordul ar trebui să recunoască importanța aspectelor legate de protecția consumatorilor și să sprijine o protecție a consumatorilor eficientă.

În urma unei analize a Comisiei și a unei consultări prealabile cu Comitetul pentru politică comercială și în conformitate cu tratatele UE, acordul poate include dispoziții suplimentare referitoare la relația comercială și economică în cazul în care, în cursul negocierilor, este exprimat interesul reciproc în acest sens.

DECLASSIFIED